

 **Optoma**[®]



PROJECTEUR DEL PORTABLE
MANUEL DE L'UTILISATEUR



AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ POUR LES YEUX

- Évitez de regarder ou de faire face directement aux faisceaux du projecteur constamment. Tournez le dos aux faisceaux autant que possible.
- Un bâton ou un pointeur laser est recommandé pour l'utilisateur afin d'éviter de se trouver au milieu du faisceau.
- Lorsque le projecteur est utilisé dans une salle de classe, surveillez convenablement les élèves lorsqu'on leur demande de montrer quelque chose sur l'écran.
- Pour économiser de l'énergie, fermez les rideaux de la pièce pour réduire le niveau de lumière ambiante.

A.2.9.31 BRILLANCE DU BOÎTIER DES APPAREILS PÉRIPHÉRIQUES (15TH / 22 MEETING AG1 EK1):

Les spécifications de brillance de boîtier s'appliquent aux appareils périphériques utilisés dans des lieux de travail d'affichage visuel selon BildschärV. Les appareils périphériques conçus pour l'utilisation à l'extérieur des lieux de travail d'affichage visuel peuvent recevoir une certification GS-Mark si la portée est indiquée dans le Manuel de l'utilisateur ainsi que le certificat.

Cela signifie que les mots suivants sont possibles dans les cas lorsque l'utilisation dans le champ visuel n'est pas prévu et lorsque des instructions supplémentaires sont fournies dans le Manuel de l'utilisateur pour éviter ces cas pour s'assurer que l'affichage n'est pas affecté.

Mots dans le certificat : "Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé dans le champ visuel direct des lieux de travail d'affichage visuel. Pour éviter de créer des reflets dans les lieux de travail d'affichage visuel, cet appareil ne doit pas être installé directement dans le champ visuel direct."

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Ne pas obstruer les ouvertures de ventilation. Afin de s'assurer d'un fonctionnement fiable du projecteur et de le protéger contre toute surchauffe, il est recommandé de l'installer dans un lieu qui ne bloque pas la ventilation. Comme exemple, ne pas placer le projecteur sur une table à café encombrée, un divan, un lit ou etc. Ne pas l'installer dans un endroit fermé tel qu'une bibliothèque ou un meuble pouvant empêcher la circulation d'air.
2. Ne pas utiliser ce projecteur à proximité de l'eau ou de l'humidité. Pour réduire les risques d'incendie et/ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
3. Ne pas installer à proximité de sources de chaleur telles que les radiateurs, les bouches de chauffage, les cuisinières ou d'autres appareils (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
4. N'utilisez pas le projecteur dans un endroit directement au soleil.
5. N'utilisez pas le projecteur près d'appareils susceptibles de générer un champ magnétique.
6. N'utilisez pas le projecteur dans un endroit poussiéreux ou sale.
7. Éteignez toujours l'appareil avant tout nettoyage.
8. Éteignez toujours l'appareil avant d'enlever les piles.
9. Enlevez les piles de l'appareil si vous n'allez pas l'utiliser pendant une période prolongée.
10. Assurez-vous que la température ambiante de la pièce est entre 5-35°C.
11. Humidité relative 5-35%, 80% (Max), sans condensation.
12. N'exposez jamais les piles à des températures de plus de +60°C (+140°F)
13. La capacité de piles neuves ou de piles qui n'ont pas été utilisées pendant une longue période peut être réduite. Chargez complètement les piles avant la première utilisation.
14. Ne mettez jamais des piles dans votre bouche.
15. Ne touchez jamais les bornes des piles avec un objet métallique.
16. Ne faites jamais tomber et ne jetez ou tordez pas votre appareil.
17. Peut exploser si vous le jetez dans un feu.
18. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
19. Utilisez uniquement les pièces/accessoires spécifiques par le constructeur.
20. Ne pas utiliser l'appareil s'il est physiquement abîmé ou endommagé. Un endommagement ou un mauvais traitement physique pourrait être (mais n'est pas limité à):
 - Lorsque l'appareil est tombé.
 - Le chargeur ou la prise a été endommagé.
 - Lorsqu'un liquide a pénétré dans le projecteur.
 - Lorsque le projecteur a été exposé à la pluie ou à l'humidité.
 - Lorsque quelque chose est tombé dans le projecteur ou est lâché dedans.
 Ne pas essayer de réparer le projecteur vous-même. Ouvrir ou retirer les couvercles pourrait vous exposer à des tensions dangereuses ou aux autres dangers. Veuillez contacter votre revendeur ou un centre de service avant d'envoyer l'appareil pour le faire réparer.
21. Ne pas laisser des objets ou des liquides pénétrer dans le projecteur. Ils peuvent toucher des points de tension dangereuse et des pièces court-circuitées peuvent entraîner un incendie ou un choc électrique.
22. Référez-vous au boîtier du projecteur pour les marques concernant la sécurité.
23. Le projecteur ne doit être réparé que par un personnel de dépannage qualifié.
24. Ne touchez pas le projecteur s'il a été utilisé pendant une longue période.
25. ATTENTION: risque d'explosion si le type de batterie utilisé en remplacement est incorrect.
26. Jetez les batteries usagées conformément aux instructions.

NOTICES DE RÉGLEMENTATION & DE SÉCURITÉ

Cet appendice liste les instructions générales concernant votre projecteur.

AVIS FCC

Cet appareil a été testé et reconnu conforme aux normes applicables au matériel informatique de Classe B, en vertu de l'article 15 des Réglementations de la FCC. Ces normes visent à fournir aux installations résidentes une protection raisonnable contre les interférences. Cet appareil génère, utilise et peut diffuser des signaux radioélectriques. En outre, s'il n'est pas installé et employé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio.

Quoi qu'il en soit, on ne peut pas garantir que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si l'appareil est à l'origine de nuisances vis-à-vis de la réception de la radio ou de la télévision, ce que l'on peut déterminer en l'allumant puis en l'éteignant, il est recommandé à l'utilisateur de prendre l'une des mesures suivantes pour tenter de remédier à ces interférences:

- Réorientez ou changez l'antenne réceptrice de place.
- Éloignez l'appareil du récepteur.
- Branchez l'appareil sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consultez le fournisseur ou un technicien radiotélévision expérimenté.

Notice: Câbles blindés

Des câbles blindés doivent être utilisés pour la connexion avec d'autres appareils informatiques afin de conserver la conformité aux normes FCC.

Attention

Les changements ou modifications non expressément approuvés par le fabricant peuvent invalider l'autorité de l'utilisateur, laquelle est accordée par la Commission Fédérale des Communications, à utiliser cet appareil.

Conditions de fonctionnement

Cet appareil est conforme à l'article 15 des Réglementations de la FCC. Le fonctionnement en sous réserve des deux conditions suivantes:

1. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement non désiré.

Notice: Canadian users

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Déclaration de Conformité pour les pays

dans l'Union Européenne

- Directive 2004/108/EC EMC (comprenant les amendements)
- Directive 2006/95/EC concernant la Basse Tension
- Directive 1999/5/EC R & TTE (si le produit dispose de la fonction RF)

MISE AU REBUT DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES USAGÉS

(Valable dans l'ensemble de l'Union Européenne ainsi que dans les pays européens disposant de programmes distincts de collecte des déchets)

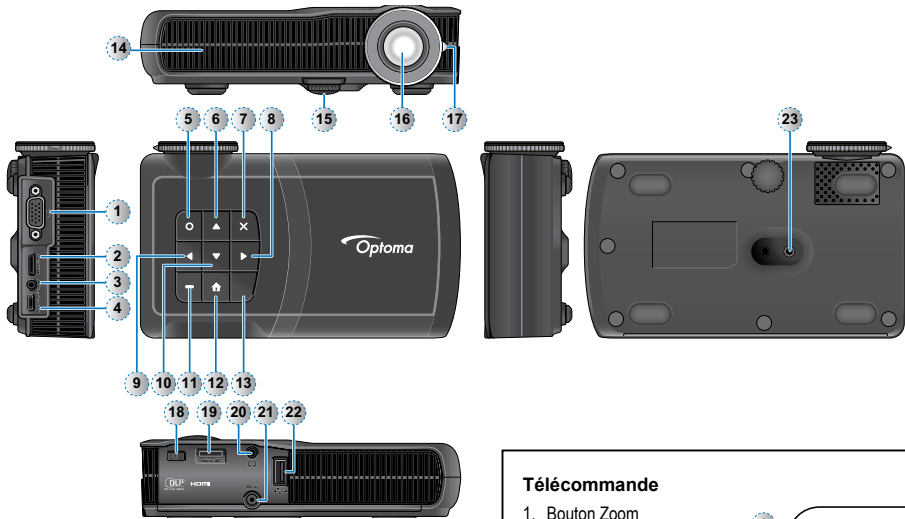
Ce symbole appliqué sur votre produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager lorsque vous voulez le mettre au rebut. Il doit au contraire être remis à un site de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En veillant à ce que ce produit soit mis au rebut de façon adéquate, vous contribuerez à prévenir les conséquences potentiellement négatives sur l'environnement et sur la santé humaine qui risqueraient de se produire en cas de mise au rebut inappropriée de ce produit. Le recyclage des matériaux contribuera également à économiser les ressources naturelles.



Ce symbole n'est valable que dans l'Union Européenne.

Si vous souhaitez mettre ce produit au rebut, veuillez prendre contact avec les autorités locales ou avec votre revendeur et renseignez-vous sur la méthode de mise au rebut correcte.

DESCRIPTION DU PRODUIT

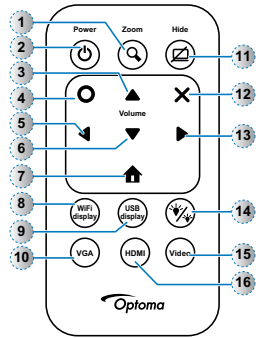


1. Connecteur VGA
2. Mini connecteur HDMI
3. Connecteur d'entrée AV
4. Port Micro USB
5. Bouton OK (O)
6. Bouton Haut (▲)
7. Bouton Annuler / ECH (X)
8. Bouton Droite (▶)
9. Bouton Gauche (◀)
10. Bouton Bas (▼)
11. Voyant DEL
12. Bouton Accueil (⬆)
13. Récepteur IR
14. Haut-parleur
15. Pied Élévateur
16. Objectif
17. Bague de mise au point
18. Bouton Marche (⏻)
19. Fente carte MicroSD
20. Connecteur sortie audio
21. Entrée CC
22. Port USB Type A
23. Trou de vis pour trépied

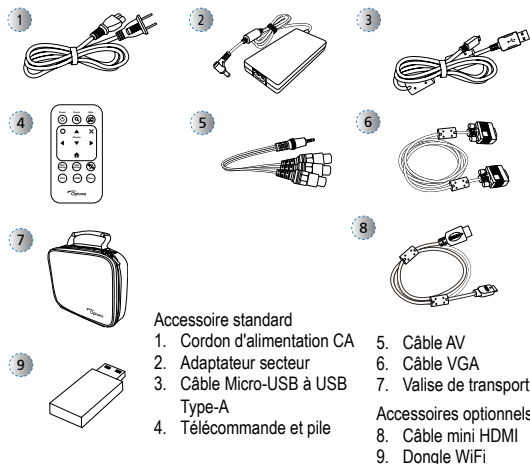
<Remarque>
Les éléments 5-10 et 12 sont aussi des boutons de fonction. Les fonctions disponibles peuvent varier en fonction du mode sélectionné.

Télécommande

1. Bouton Zoom
2. Bouton Marche
3. Bouton Haut/Volume Plus
4. Bouton OK
5. Bouton Gauche
6. Bouton Bas/Volume Moins
7. Bouton Accueil
8. Bouton Affichage WiFi
9. Bouton Affichage USB
10. Bouton VGA
11. Bouton Cacher
12. Bouton Annuler / ECH
13. Bouton Droite
14. Bouton Mode DEL
15. Bouton Vidéo
16. Bouton HDMI



DESCRIPTION DU CONTENU DE LA BOÎTE



Accessoire standard

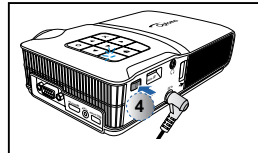
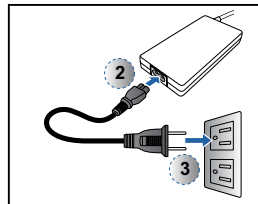
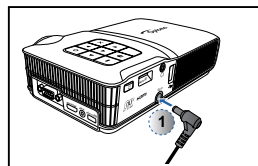
1. Cordon d'alimentation CA
2. Adaptateur secteur
3. Câble Micro-USB à USB Type-A
4. Télécommande et pile
5. Câble AV
6. Câble VGA
7. Valise de transport
8. Câble mini HDMI
9. Dongle WiFi

Accessoires optionnels

8. Câble mini HDMI
9. Dongle WiFi

<Remarque>
• Les accessoires standards peuvent varier selon les pays, leurs applications étant différentes.
• Le cordon d'alimentation fourni varie en fonction du pays.

MARCHE / ARRÊT

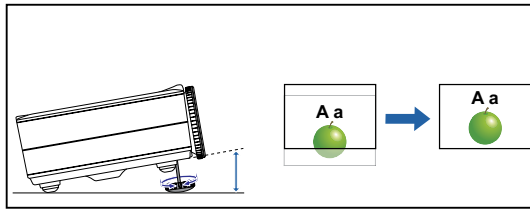


1. Branchez l'adaptateur secteur sur la prise d'alimentation CA à l'arrière du projecteur. (①)
2. Branchez la fiche du cordon d'alimentation CA sur l'adaptateur secteur. (②)
3. Branchez la fiche du cordon d'alimentation CA sur une prise de courant. (③)
Le voyant DEL rouge clignote en mode veille.
4. Appuyez sur le bouton Marche (⏻) pour allumer ou éteindre le projecteur. (④)
Le voyant DEL s'éteint lorsque le projecteur est allumé.

La première fois que vous l'allumez, l'écran Langue apparaît.

1. Allez sur la langue désirée. (▲▼◀▶)
2. Sélectionnez l'item. (O)

AJUSTER LA HAUTEUR DE L'IMAGE PROJÉTÉE



Le projecteur est équipé d'un pied éleveur pour ajuster la hauteur de l'image projetée.

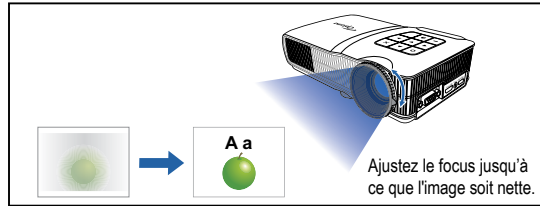
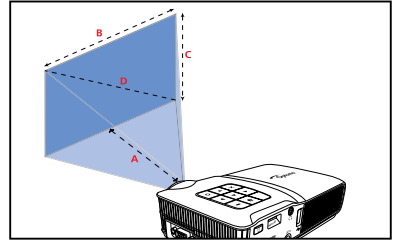
Pour ajuster la hauteur :
Turn the elevator foot to adjust the projected image position to the desired height.

<Remarque>

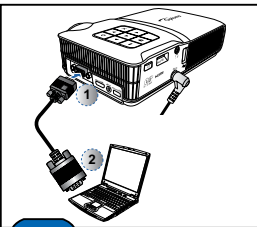
Après quelques secondes, s'il n'y a aucun changement, le projecteur ajuste automatiquement l'affichage de l'image via la fonction Ajustement auto de l'image.

AJUSTER L'IMAGE PROJÉTÉE

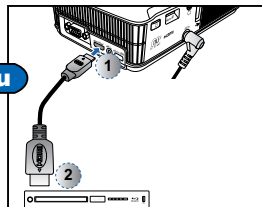
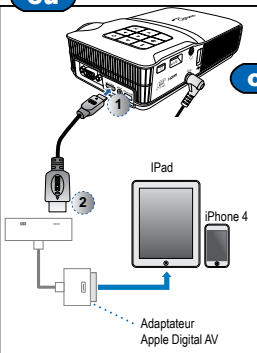
Distance de protection (A)		Dimensions de l'écran - largeur (B)		Dimensions de l'écran - hauteur (C)		Diagonale de l'écran (D)	
Mètre	pouce	(mm)	(pouce)	(mm)	(pouce)	(mm)	(pouce)
0,5	21,62	366,2	14,4	228,9	9,0	432	17
1,0	38,16	646,2	25,4	403,9	15,9	762	30
1,6	63,60	1077,0	42,4	673,1	26,5	1270	50
1,9	76,32	1292,3	50,9	807,7	31,8	1524	60
2,6	101,76	1723,1	67,8	1077,0	42,4	2032	80
3,2	127,20	2153,9	84,8	1346,2	53,0	2540	100
3,9	152,64	2584,7	101,8	1615,4	63,6	3048	120
4,8	190,80	3230,9	127,2	2019,3	79,5	3810	150
5,8	228,96	3877,0	152,6	2423,2	95,4	4572	180



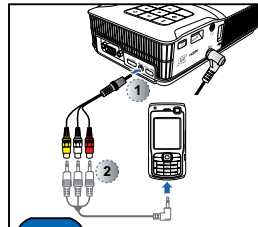
CONNECTEZ LA SOURCE D'ENTRÉE - VGA / HDMI



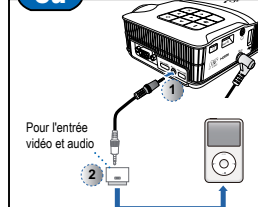
Connectez l'appareil VGA / HDMI en utilisant un câble approprié. (①~②)
Le projecteur détectera automatiquement la source. Pour plus d'informations, voir "Comment utiliser la source d'entrée externe" à la page 19.



CONNECTER LA SOURCE D'ENTRÉE - ENTRÉE AV COMPOSITE

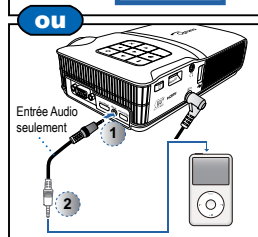


Connectez la source d'entrée AV. (①~②)
Le projecteur détectera automatiquement la source. Pour plus d'informations, voir "Comment utiliser la source d'entrée externe" à la page 19.

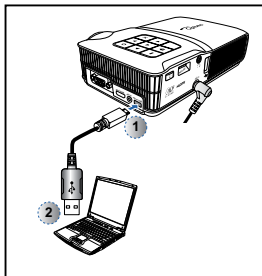


<Remarque>

1. Toutes les autres marques ou noms de produit sont des marques déposées ou des marques commerciales appartenant à leurs propriétaires respectifs.
2. Les câbles de connexion aux appareils de sortie vidéo ne sont pas fournis, veuillez contacter votre revendeur ou Optoma.
3. iPod nano/iPod touch/iPhone/iPod classic (version 5 et ultérieure)
4. Conçu pour l'iPod/iPhone/le téléphone portable/le baladeur multimédia avec fonctions de sortie TV. L'utilisation avec des appareils présentant une tension de signal audio > 0,9 Vrms n'est pas recommandée.



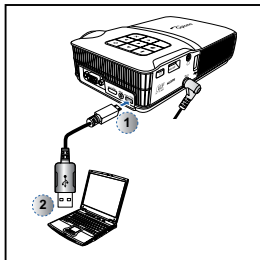
CONNECTER UN ORDINATEUR POUR AFFICHAGE USB



Vous pouvez projeter l'affichage d'un ordinateur en utilisant le port micro-USB du projecteur.

1. Connectez un ordinateur portable ou un PC en utilisant le câble USB/micro USB fourni.
2. Allumez le projecteur.
Voir "Mode d'affichage USB" à la page 24.

CONNECTER L'ORDINATEUR POUR LE TRANSFERT DE DONNÉES



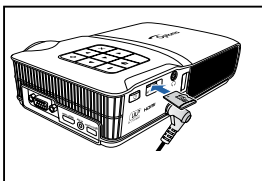
Vous pouvez transférer des données sur la mémoire interne du projecteur ou la carte microSD.

1. Connectez un ordinateur portable ou un PC en utilisant le câble USB/micro USB fourni.
2. Allumez le projecteur.
Voir "Mode de transfert de données" à la page 24.

<Remarque>

L'ordinateur portable/le PC peut seulement détecter la source d'entrée si le projecteur est allumé. La projection va s'interrompre au moment de la connexion.

INSÉRER LA SOURCE DES DONNÉES - CARTE microSD



Par défaut, le projecteur affiche le contenu de la mémoire interne. Cependant si une carte microSD a été insérée, le projecteur lira en premier le contenu de la carte microSD.

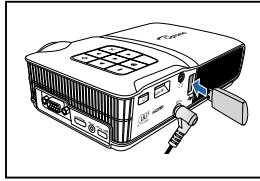
Insérez la carte microSD dans la fente, les contacts dorés vers le bas.

<Remarque>

- Pour retirer la carte microSD, enfoncez un peu la carte pour l'éjecter de la fente.
- N'enlevez pas la carte microSD lorsque le projecteur est en train de projeter une image à partir de la carte SD. Cela peut endommager les données ou la carte.
- Supporte les cartes microSD de jusqu'à 32 Go.
- La carte microSD n'est pas incluse dans la boîte.

Le projecteur projète les fichiers multimédia directement à partir des sources de données : mémoire interne, carte microSD, ou une source externe (USB).

INSÉRER LA SOURCE DES DONNÉES - USB (SOURCE EXTERNE)



Le projecteur lit en premier les données sur la clé USB si une est branchée.

Branchez une clé USB sur l'un des ports USB Type A à l'arrière du projecteur.

<Remarque>

Supporte les clés USB au format FAT32.

UTILISATION D'UN TRÉPIED

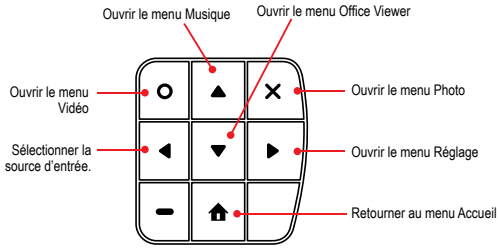


Vissez un trépied standard sur le trou de vis du projecteur.

<Remarque>

Le trépied est un accessoire optionnel.

COMMENT FAIRE POUR UTILISER LE MENU



- Appuyez sur le bouton correspondant à l'option désirée.
- Appuyez sur **X** pour retourner à l'écran précédent.

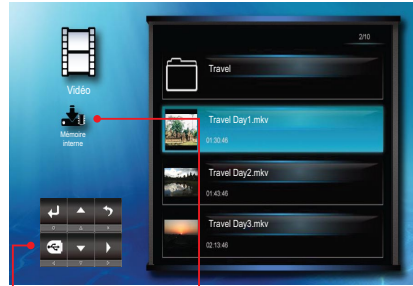
<Remarque>
 Un guide des boutons apparaît en bas à gauche dans la plupart des écrans (voir ci-dessous). Les guides disponibles peuvent varier en fonction du mode sélectionné. Appuyez sur le bouton correspondant pour sélectionner une option ou une opération.

Menu Accueil



Appuyez sur le bouton correspondant à l'élément du menu que vous voulez ouvrir. Par exemple, pour ouvrir Vidéo, appuyez sur **O**.

Sous-menu

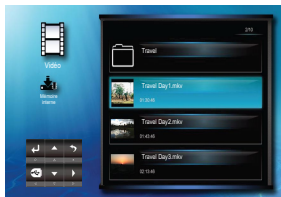


Icône de source de données
 Le projecteur lit les sources mémoire dans l'ordre suivant :
 Source externe (USB) » carte microSD » mémoire interne.

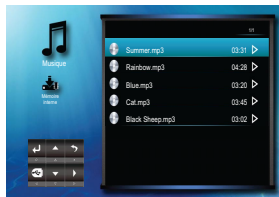
Source externe Mémoire interne
 Carte microSD

Guide des boutons
 Appuyez sur le bouton correspondant pour sélectionner une option ou une opération.

Éléments du sous-menu



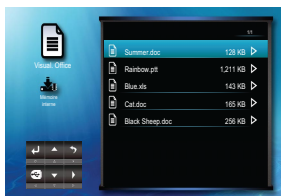
Menu Vidéo



Menu Musique



Menu Photo



Menu Office Viewer



Menu Entrée

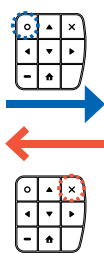


Menu Réglage

Jouer des vidéos à partir de la mémoire interne, une carte microSD ou une source externe

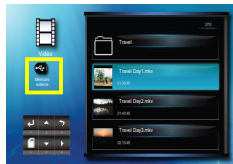
Si une source externe (USB) est insérée, la mémoire externe est lue en premier. Si vous voulez lire les données de la carte microSD ou de la mémoire interne, appuyez sur ◀ dans l'écran approprié pour changer la source des données. Voir les étapes suivantes.

1. Sélectionnez "Vidéo"

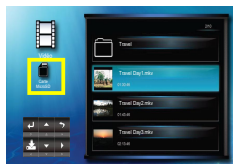


2. Sélectionner une source de données

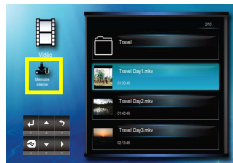
L'écran, l'icône de la source sur le guide des boutons et l'ordre des écrans peuvent varier en fonction des sources des données disponibles. Si la source externe ou la carte microSD n'a pas été insérée, cet écran sera sauté lorsque vous appuyez sur ◀ et l'icône de la source sur le guide des boutons ne sera pas affichée.



Changer la source des données



Changer la source des données



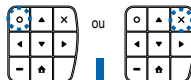
Changer la source des données

3. Sélectionnez un fichier vidéo



<Remarque> L'écran qui s'affiche varie en fonction de la source des données sélectionnée lors de l'étape précédente.

4. Jouez le fichier



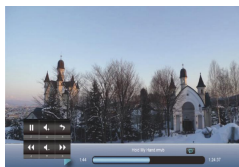
Si le fichier vidéo sélectionné n'est pas terminé d'une lecture précédente.

Lecture du début

Non

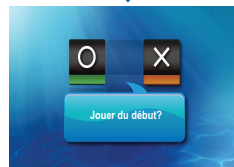
Oui

Mode Lecture vidéo (voir page 8)



Oui

Lecture du début




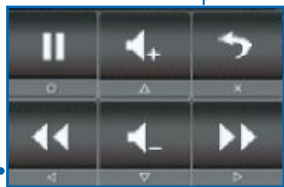
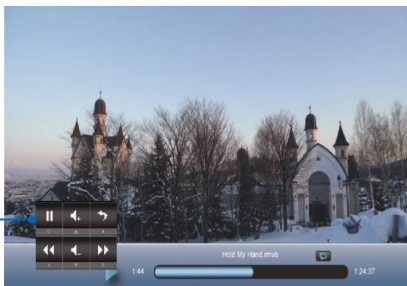
Non









Lecture du dernier point




COMMENT FAIRE POUR JOUER DES VIDÉO - MODE LECTURE VIDÉO

<Remarque>
Le guide des boutons disparaît lorsque le clavier n'est pas utilisé pendant 3 secondes.
Pour afficher le guide des boutons, appuyez sur n'importe quel bouton sauf .



Régler le volume 	Retour rapide 
Pause/Lecture 	Retourner à l'écran précédent 
Avance rapide 	Retourner au menu Accueil 

icônes de répétition

	Répéter tout
	Répéter un
	Répéter éteint

<Remarque>
Pour changer les réglages de répétition, voir Réglages vidéo ci-dessous.

RÉGLAGES VIDÉO

1. Sélectionnez "Reglages"








2. Sélectionnez "Réglage Vidéo"



3. Ajustez les réglages

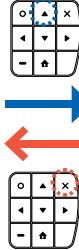


	Répéter tout
	Répéter un
	Répéter éteint
	Affichage du navigateur : Vue Liste
	Affichage du navigateur : Vue Miniature

Jouer de la musique à partir de la mémoire interne, une carte microSD ou une source externe

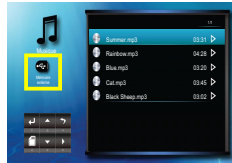
Si une source externe (USB) est insérée, la mémoire externe est lue en premier. Si vous voulez lire les données de la carte microSD ou de la mémoire interne, appuyez sur ◀ dans l'écran approprié pour changer la source des données. Voir les étapes suivantes.

1. Sélectionnez "Musique"

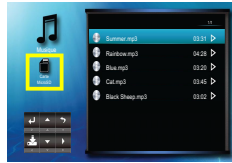


2. Sélectionner une source de données

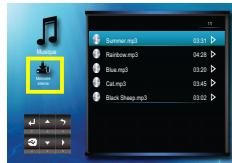
L'écran, l'icône de la source sur le guide des boutons et l'ordre des écrans peuvent varier en fonction des sources des données disponibles. Si la source externe ou la carte microSD n'a pas été insérée, cet écran sera sauté lorsque vous appuyez sur ◀ et l'icône de la source sur le guide des boutons ne sera pas affichée.



Changer la source des données



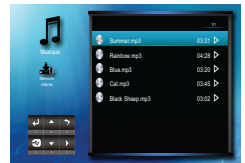
Changer la source des données



Changer la source des données



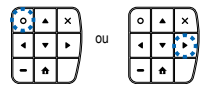
3. Sélectionnez un fichier de musique



<Remarque>
L'écran qui s'affiche varie en fonction de la source des données sélectionnée lors de l'étape précédente.



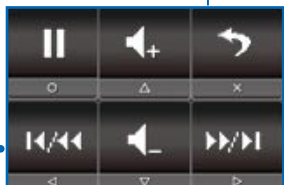
4. Jouez le fichier



Mode Lecture musicale (voir page 10)



<Remarque>
Le guide des boutons disparaît lorsque le clavier n'est pas utilisé pendant 3 secondes. Pour afficher le guide des boutons, appuyez sur n'importe quel bouton sauf **▲**.



Régler le volume	Retourner à l'écran précédent
Pause/Lecture	Avance rapide (appuyez sans arrêter)
Piste suivante	Retour rapide (appuyez sans arrêter)
Piste précédente	Retourner au menu Accueil

Icônes Répétition / Aléatoire

	Répéter tout
	Répéter un
	Répéter éteint
	Aléatoire activé
	Aléatoire désactivé

<Remarque>
Pour changer les réglages de répétition ou de fonction aléatoire, voir Réglages de musique ci-dessous.

RÉGLAGES DE MUSIQUE

1. Sélectionnez "Réglages"



2. Sélectionnez "Réglages de musique"



3. Ajustez les réglages

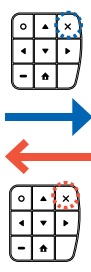


	Répéter tout
	Répéter un
	Répéter éteint
	Aléatoire activé
	Aléatoire désactivé

Afficher des photos à partir de la mémoire interne, une carte microSD ou une source externe

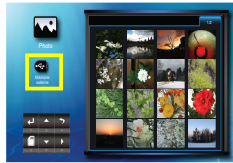
Si une source externe (USB) est insérée, la mémoire externe est lue en premier. Si vous voulez lire les données de la carte microSD ou de la mémoire interne, appuyez sur ◀ dans l'écran approprié pour changer la source des données. Voir les étapes suivantes.

1. Sélectionnez "Photo"

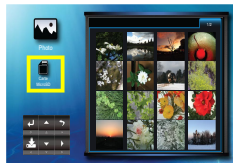


2. Sélectionner une source de données

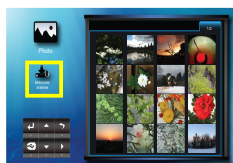
L'écran, l'icône de la source sur le guide des boutons et l'ordre des écrans peuvent varier en fonction des sources des données disponibles. Si la source externe ou la carte microSD n'a pas été insérée, cet écran sera sauté lorsque vous appuyez sur ◀ et l'icône de la source sur le guide des boutons ne sera pas affichée.



Changer la source des données



Changer la source des données



Changer la source des données



3. Sélectionnez la page

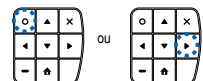


Indicateur de page



<Remarque>
L'écran qui s'affiche varie en fonction de la source des données sélectionnée lors de l'étape précédente.

4. Ouvrez la page actuelle

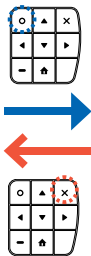


5. Naviguez les miniatures




6. Prévisualisez le fichier

Mode Plein écran (voir page 12)

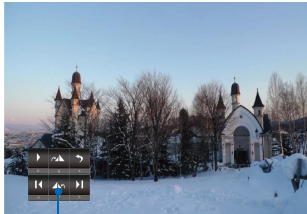


COMMENT FAIRE POUR AFFICHER DES PHOTOS - MODE PLEIN ÉCRAN / MODE DIAPORAMA

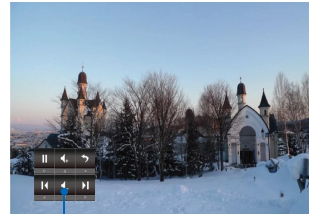
<Remarque>
Le guide des boutons disparaît lorsque le clavier n'est pas utilisé pendant 3 secondes.
Pour afficher le guide des boutons, appuyez sur n'importe quel bouton sauf .




<Remarque>
• Pour changer la durée de l'intervalle du diaporama et activer/désactiver la musique de fond, voir Réglages de diaporama ci-dessous.
• Assurez-vous que le réglage de la musique de fond est sur "Marche" si vous voulez activer cette fonction.
• Enregistrez les fichiers de musique (format *.mp3) dans le dossier "Slideshow Music" sur la mémoire interne.
• Seulement les fichiers de musique enregistrés dans le dossier "Slideshow Music" sur la mémoire interne peuvent être joués comme musique de fond.

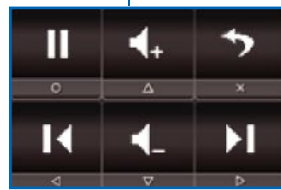
Mode Plein écran










Mode Diaporama



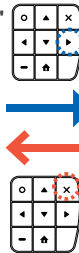
- Ouvrir le mode Diaporama 
- Photo suivante 
- Photo précédente 
- Retourner à l'écran précédent 
- Tourner vers la droite par 90° 
- Tourner vers la gauche par 90° 
- Retourner au menu Accueil 



- Pause/Lecture diaporama 
- Photo suivante 
- Photo précédente 
- Quitter le diaporama 
- Volume plus 
- Volume moins 
- Retourner au menu Accueil 

RÉGLAGES DE DIAPORAMA

1. Sélectionnez "Réglages"








2. Sélectionnez "Diaporama"



3. Ajustez les réglages



-  Minuteur : Intervalle de 2 secondes
-  Minuteur : Intervalle de 5 secondes
-  Minuteur : Intervalle de 10 secondes
-  Musique de fond marche
-  Musique de fond arrêté

Afficher des photos à partir de la mémoire interne, une carte microSD ou une source externe

Si une source externe (USB) est insérée, la mémoire externe est lue en premier. Si vous voulez lire les données de la carte microSD ou de la mémoire interne, appuyez sur ◀ dans l'écran approprié pour changer la source des données. Voir les étapes suivantes.

1. Sélectionnez "Visual Office"

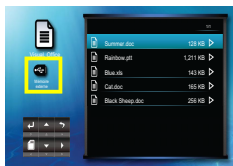


Changer la source des données

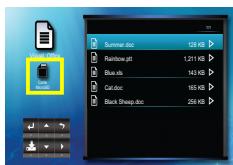


2. Sélectionner une source de données

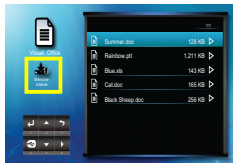
L'écran, l'icône de la source sur le guide des boutons et l'ordre des écrans peuvent varier en fonction des sources des données disponibles. Si la source externe ou la carte microSD n'a pas été insérée, cet écran sera sauté lorsque vous appuyez sur ◀ et l'icône de la source sur le guide des boutons ne sera pas affichée.



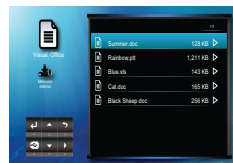
Changer la source des données



Changer la source des données



3. Sélectionnez un fichier



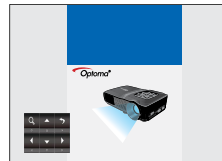
<Remarque>
L'écran qui s'affiche varie en fonction de la source des données sélectionnée lors de l'étape précédente.



4. Affichez le fichier



Mode d'affichage (voir page 14)



<Remarque>

Le guide des boutons disparaît lorsque le clavier n'est pas utilisé pendant 3 secondes. Pour afficher le guide des boutons, appuyez sur n'importe quel bouton sauf **▲**.



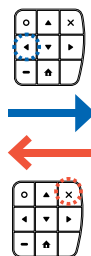
Zoom avant 1x - 4x		Aller vers la gauche	
Page Haut		Aller vers la droite	
Page Bas		Quitter le mode Affichage	
Mouvement vers le haut, bas, gauche, droite (en mode Zoom)		Retourner au menu Accueil	

RÉGLAGES D'AFFICHAGE

1. Sélectionnez "Réglages"



2. Sélectionnez "Réglages d'affichage"

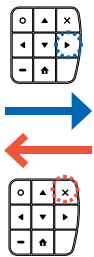


3. Ajustez les réglages

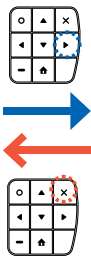


	Mode DEL : Luminosité		Gamma : Présentation
	Mode DEL : Cinéma		Gamma : Film
	Mode DEL : Photo		Gamma : Luminosité
	Mode DEL : PC		Gamma : Standard
	Mode Couleurs : Etendue		Projection : Bureau devant
	Mode Couleurs : Standard		Projection : Inversé devant
	Format de l'écran : 4:3		Projection : Bureau derrière
	Format de l'écran : 16:9		Projection : Inversé derrière
	Format de l'écran : 16:10		
	Format de l'écran : Auto		

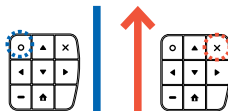
1. Sélectionnez "Reglages"



2. Sélectionnez "Systeme"



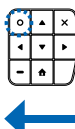
3. Sélectionnez "Langue"



4. Sélectionnez la langue

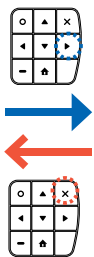


5. Confirmez la langue / Retournez au Menu Accueil.

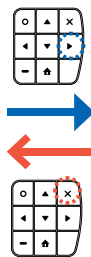


Sélectionnez votre langue de menu préférée.
Les options sont : Anglais, français, espagnol, portugais (brésilien), allemand, italien, russe, polonais, néerlandais, suédois, grec, chinois traditionnel, chinois simplifié, coréen, japonais, Turc

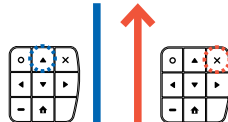
1. Sélectionnez "Reglages"



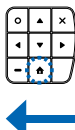
2. Sélectionnez "Systeme"



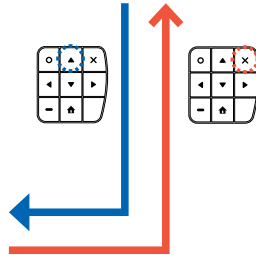
3. Sélectionnez "Informations"



5. Appuyez pour retourner au Menu Accueil.



4. Affichez les informations



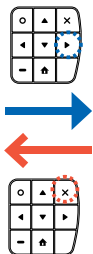
- Capacité de la carte microSD
- Capacité de la mémoire interne
- Capacité de la mémoire externe (USB)
- Adaptateur secteur branché

MISE À JOUR DU FIRMWARE

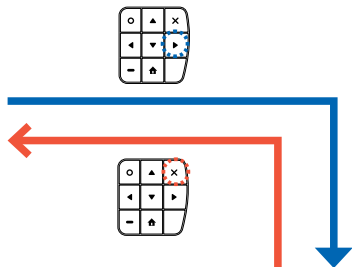
Les mises à jour du logiciel peuvent être obtenues sur le site Web de OPTOMA
(www.optoma.com / www.optoma.eu / www.optoma.com.tw).

1. Sur votre ordinateur, créez un dossier appelé "mise à jour".
2. Téléchargez la dernière version du firmware sur www.optoma.com et enregistrez-la dans le dossier "mise à jour".
3. Copiez le dossier "upgrade" dans le dossier principal de la carte microSD.
4. Insérez la carte microSD dans la fente de carte microSD du projecteur.
5. Suivez les étapes suivantes.

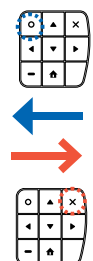
1. Sélectionnez "Reglages"



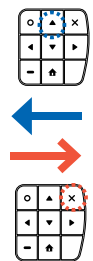
2. Sélectionnez "Systeme"



5. Confirmez la mise à jour



4. Sélectionnez Mise à jour



3. Sélectionnez "Informations"



6. Attendez jusqu'à la fin



La mise à jour peut prendre une certaine durée, n'appuyez sur aucun bouton.

<Remarque>
• Ne touchez pas les boutons et n'éteignez pas le projecteur pendant le processus de mise à jour. Autrement vous risqueriez d'endommager le projecteur.
• N'enlevez pas la carte microSD tant que la mise à jour n'est pas terminée.

7. Eteignez le projecteur

Lorsque l'écran suivant s'affiche, la mise à jour est terminée. Maintenez enfoncé le bouton Marche pendant 6 secondes pour éteindre le projecteur.

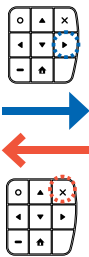


8. Allumez le projecteur

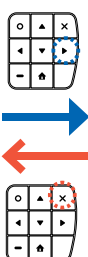


Ajust. auto de l'image

1. Sélectionnez "Reglages"



2. Sélectionnez "System"



3. Sélectionnez "Correction déformation"



5. Sélectionnez l'ajustement auto de l'image

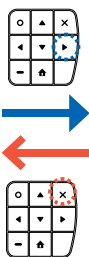


4. Sélectionnez "Ajustement auto de l'image"

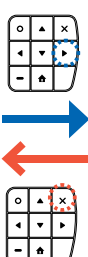


Anti-distorsion manuelle

1. Sélectionnez "Reglages"



2. Sélectionnez "System"



3. Sélectionnez "Correction déformation"



5. Ajustez l'affichage de l'image

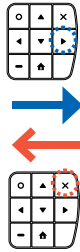


4. Sélectionnez "Trapèze manuel"

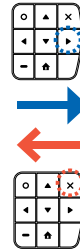


AJUSTER LE SON DU CLAVIER

1. Sélectionnez "Reglages"



2. Sélectionnez "Systeme"

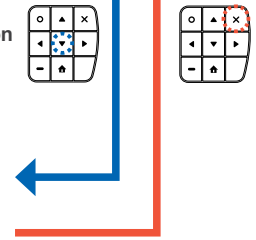


3. Sélectionnez "Clavier"



4. Pour allumer/éteindre le son

- Son clavier allumé
- Son clavier éteint

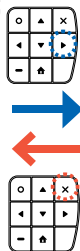


RÉINITIALISER LE SYSTÈME

Réinitialiser le système avec le menu Réinitialiser

<Remarque>
Lorsque le système est réinitialisé, tous les fichiers enregistrés sur la mémoire interne seront effacés. Assurez-vous que vous avez bien sauvegardé avant de faire la réinitialisation.

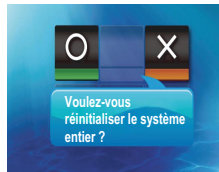
1. Sélectionnez "Reglages"



2. Sélectionnez "Systeme"



4. Confirmez la réinitialisation



3. Sélectionnez "Réinitialiser"



Redémarrer le projecteur



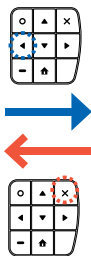
Sélectionner la langue



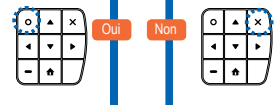
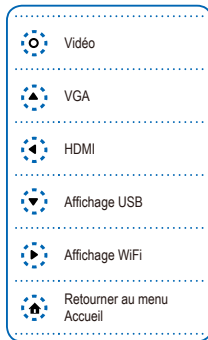
Sélectionner manuellement la source d'entrée

Si plus d'un périphérique externe est connecté au projecteur ou que le projecteur ne peut pas détecter automatiquement le périphérique externe, Vous devez sélectionner manuellement la source d'entrée. Pour faire cela, procédez comme suit.

1. Sélectionnez "Entrée"



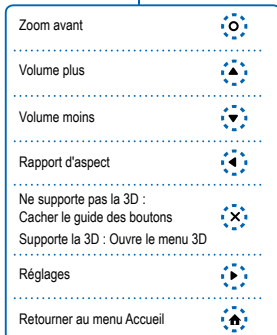
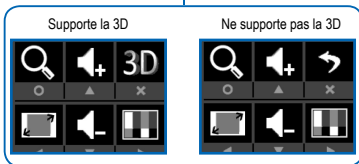
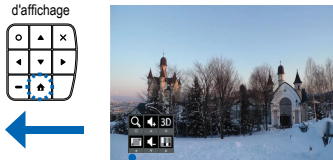
2. Sélectionnez la source d'entrée



5. Quitter le mode d'affichage



4. Ajuster les réglages Afficher le contenu de la source

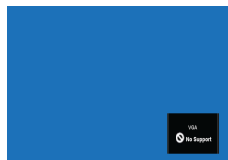


3. Ouvrez le mode d'affichage

Mode d'affichage



ou



Affichage

Guide des boutons



<Remarque>
La boîte de message de signal apparaît brièvement à l'écran; son nom varie en fonction du signal d'entrée sélectionné.

RÉGLAGES DE SOURCE D'ENTRÉE

Changer les réglages du rapport d'aspect

1. Affichez le contenu de la source

Mode d'affichage



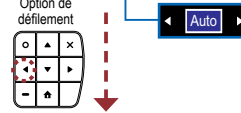
Affichage Guide des boutons



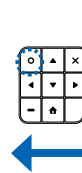
2. Sélectionnez "Rapport d'aspect"



3. Faites défiler le réglage du Rapport d'aspect



4. Confirmez le réglage

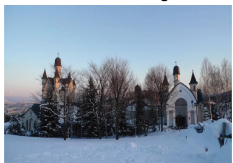


<Remarque>
Lorsque aucune touche n'est utilisée pendant 10 secondes, l'icône du rapport d'aspect disparaît automatiquement et son réglage est appliqué.

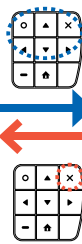
Ajuster le réglage du contraste

1. Affichez le contenu de la source

Mode d'affichage



Affichage Guide des boutons



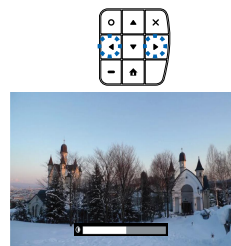
2. Sélectionnez "Réglages"



3. Sélectionnez "Contraste"



4. Ajustez le réglage



Quitter le réglage du contraste

Défiler les autres réglages : Netteté, Couleur, DEL, Luminosité

Retourner au menu Accueil

<Remarque>
Lorsque aucune touche n'est utilisée pendant 10 secondes, l'icône du contraste disparaît automatiquement et son réglage est appliqué.

RÉGLAGES DE SOURCE D'ENTRÉE

Ajuster le réglage de la luminosité

1. Affichez le contenu de la source

Mode d'affichage



2. Sélectionnez "Réglages"



3. Sélectionnez "Luminosité"



4. Ajustez le réglage



Quitter le réglage de la luminosité

Défiler les autres réglages :
Contraste, Luminosité, Mode de couleur, Mode DEL, Luminosité

Retourner au menu Accueil

<Remarque>

Lorsque aucune touche n'est utilisée pendant 10 secondes, l'icône de la luminosité disparaît automatiquement et son réglage est appliqué.

Sélection des réglages du Mode DEL

1. Affichez le contenu de la source

Mode d'affichage



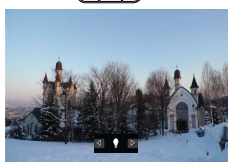
2. Sélectionnez "Réglages"



3. Sélectionnez "Mode DEL"



4. Ajustez le réglage



Quitter les réglages du mode DEL

Défiler les autres réglages :
Luminosité, Contraste, Netteté, Mode de couleur, Mode DEL

Retourner au menu Accueil

<Remarque>

Lorsque aucune touche n'est utilisée pendant 10 secondes, l'icône du mode DEL disparaît automatiquement et son réglage est appliqué.



Réglages du Mode DEL

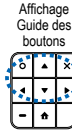
Luminosité	Photo
Cinéma	PC

RÉGLAGES DE SOURCE D'ENTRÉE

Sélectionner les réglages du Mode de couleur

1. Affichez le contenu de la source

Mode d'affichage



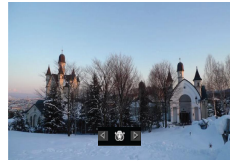
2. Sélectionnez "Réglages"



3. Sélectionnez "Mode de couleur"



4. Ajustez le réglage



Réglages du mode de couleur

Etendue : Utilisé pour projeter des images avec des couleurs plus vives.

Standard : Utilisé pour projeter des images avec des couleurs standards.

Quitter les réglages du mode de couleur



Défiler les autres réglages : Mode DEL, Luminosité, Contraste, Netteté, Couleur, DEL



Retourner au menu Accueil



<Remarque>

Lorsque aucune touche n'est utilisée pendant 10 secondes, l'icône du mode de couleur disparaît automatiquement et son réglage est appliqué.

Ajuster le réglage de la netteté

1. Affichez le contenu de la source

Mode d'affichage



2. Sélectionnez "Réglages"



3. Sélectionnez "Netteté"



4. Ajustez le réglage



Quitter le mode de réglage de la netteté



Défiler les autres réglages : Mode de couleur, Mode DEL, Luminosité, Contraste, Netteté



Retourner au menu Accueil



<Remarque>

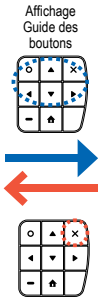
Lorsque aucune touche n'est utilisée pendant 10 secondes, l'icône de la netteté disparaît automatiquement et son réglage est appliqué.

RÉGLAGES DE SOURCE D'ENTRÉE (3D)

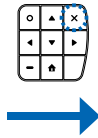
Changement des réglages du mode 3D

1. Affichez le contenu de la source

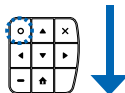
Mode d'affichage



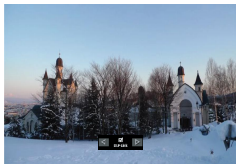
2. Sélectionnez "3D"



3. Sélectionnez "Mode 3D"



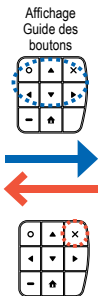
4. Faites défiler le réglage du Mode 3D



Synchronisation de l'affichage 3D

1. Affichez le contenu de la source

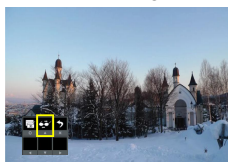
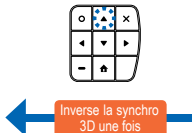
Mode d'affichage



2. Sélectionnez "3D"



3. Sélectionnez "Synchro 3D"

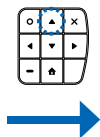


MODE USB

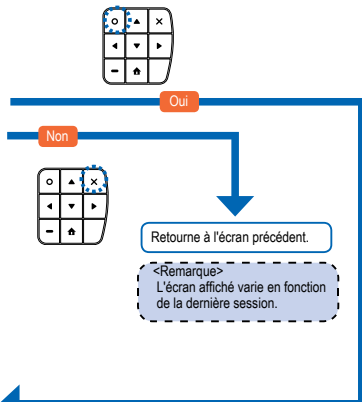
Mode de transfert de données

Lorsqu'un ordinateur est connecté via USB, le projecteur détecte automatiquement la connexion et le message suivant apparaît sur l'écran.

1. Sélectionnez "Transfert de données"



2. Confirmez le transfert



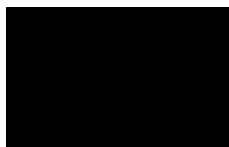
4. Débranchez le câble USB



3. Téléchargez des fichiers avec un ordinateur



ou



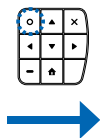
<Remarque>
L'écran devient tout noir 60 secondes pour économiser l'énergie. Appuyez sur pour réveiller l'affichage.

<Remarque>
Vérifiez l'état du téléchargement sur votre ordinateur. Lorsque le téléchargement est terminé, vous devez débrancher le câble USB pour afficher le menu Accueil.

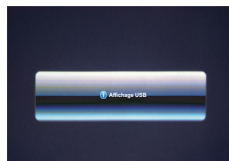
Mode d'affichage USB

<Remarque>
Lorsque vous utilisez la fonction Affichage USB la première fois :
1. Dans le bureau de Windows, naviguez vers le disque "USB Display V1.0.1" et double-cliquez sur "dlusb_launcher.exe", voir "Mode Transfert de données" ci-dessus.
2. Affichage USB n'est pas compatible avec MAC.

1. Sélectionnez "Affichage USB"



2. Connectez un PC



3. Affichez Affichage PC



4. Débranchez le câble USB

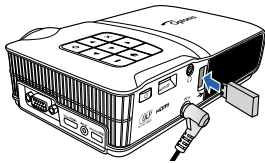


Mode d'affichage Wi-Fi

<Remarque>

- Lorsque vous utilisez la fonction Affichage Wi-Fi la première fois, installez le logiciel "MirrorOp Sender" sur votre PC.
 1. Dans le bureau de Windows, double-cliquez sur "setupMirrorOpSender.exe". Suivez les instructions à l'écran pour terminer l'installation du logiciel.
 2. L'affichage Wi-Fi n'est pas compatible avec MAC.

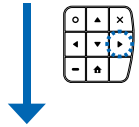
1. Branchez la dongle Wi-Fi



2. Sélectionnez "Entrée"

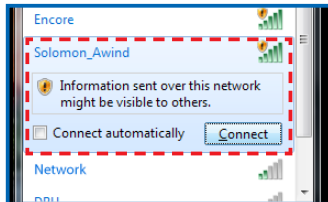


3. Sélectionnez "Affichage Wi-Fi"



<Remarque>
 Ce projecteur est seulement compatible avec le type de dongle "AboCom WU5205".

5. Dans Connexion sans fil sur le PC, sélectionnez "Solomon_Awind"

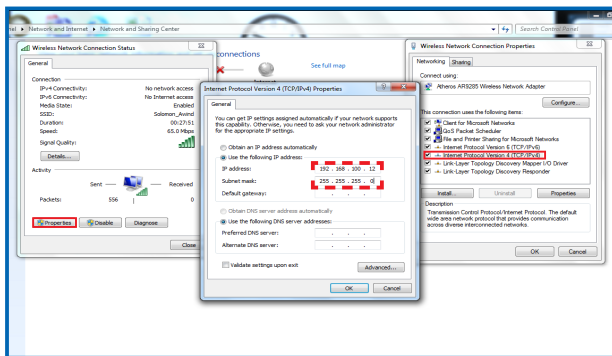


4. Afficher l'affichage Wi-Fi Information

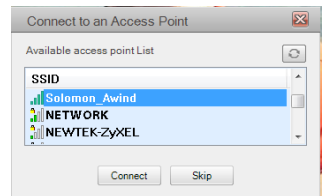


6. Réglez le réglage de l'IP sur "Internet Protocol Version 4 Propriétés (TCP/IPv4)"

<Remarque>
 Assurez-vous que la carte sans fil du PC et l'ID du projecteur utilisent le même domaine.



7. Lancez le logiciel "MirrorOp Sender" et sélectionnez "Solomon_Awind" dans la Liste des points d'accès



8. Affichez Affichage PC



<Remarque>

- Une fois branché, le PC ajustera automatiquement la résolution de l'écran.
- Pour un affichage d'image de meilleure qualité, il est recommandé de sélectionner le mode de transfert APP :



Tableau des fréquences

Mode	Résolution	Sync. V (Hz)
VGA	640 x 480	60
	800 x 600	60
	1024 x 768	60
	1280 x 720	60
	1280 x 800	60
YPbPr, HDMI	480i / 480P	60
	576i / 576P	50
	720P	50 / 60
	1080i / 1080P	50 / 60

Tableau des fréquences (Source 3D)

E/S	Synchronisation	Modèle 3D par défaut
RGB/DVI	800 x 600 @ 120Hz	"DLP-LINK (allumé)"
	1024 x 768 @ 120Hz	
HDMI	800 x 600 @ 120Hz	"DLP-LINK (allumé)"
	1024 x 768 @ 120Hz	
	480i & 576i	"Eteint"
Composante Composite	NTSC(480i)	"Eteint"
	PAL(576i)	

Le projecteur utilise Pícsel File Viewer pour ouvrir et afficher les fichiers Microsoft® office et les fichiers Adobe® PDF.

Versions supportées

Versions de Office
Microsoft® Office 95
Microsoft® Word 97
Microsoft® Office 2000
Microsoft® Office 2003
Microsoft® Office 2007
Microsoft® Office 2010

Formats de document compatibles :

Application Microsoft® Office	Extension de fichier
Word	*.doc
	*.docx
Power Point	*.ppt
	*.ppbx
Excel	*.xls
	*.xlsx
Texte	*.txt
Adobe PDF	*.pdf



LISTE DE FICHIERS MULTIMÉDIA COMPATIBLES : VIDÉO

Vidéo

Format de fichier (nom d'ext.)	Format vidéo	Résolution maximale	Vitesse d'image	Profil
MPG MPEG	MPEG1	1280 x 800	30 images/s	-
AVI MOV MP4 3GP	H.264	1280 x 800	30 images/s	Ligne de base
AVI 3GP mov wmv	MPEG4	1280 x 800	30 images/s	Profil simple
AVI wmv	Xvid	1280 x 800	30 images/s	Ligne de base
FLV	Sorenson Spark	1280 x 800	30 images/s	Ligne de base
mp4	H.264	-	-	-
AVI mov	MJPEG	1280 x 800	30 images/s	Ligne de base
MKV	-	-	-	-

<Remarque>
Le format vidéo ne prend pas en charge le contenu de la fonction B-Frame.

Image

Format du fichier	Extension de fichier
JPEG JPG	*.jpg, *.jpeg
BMP	*.bmp

Audio

Format de fichier (nom d'ext.)	Fréquence d'échantillonnage (KHz)	Débit binaire (Kbps)
AAC	8-48	8-256
MP3	8-48	8-320
PCM	8-48	128-1536
ADPCM	8-48	32-384
WMA	22-48	5-320

Si vous avez des problèmes avec votre projecteur, référez-vous aux informations suivantes. Si un problème persiste, contactez votre revendeur local ou le centre de service.

Problèmes d'image

- 71 Aucune image n'apparaît à l'écran
 - Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement branché.
 - Assurez-vous que les broches des connecteurs ne sont pas tordues ou cassées.
 - Vérifiez que le projecteur est allumé.
- 72 L'image est floue
 - Tournez la bague de réglage du focus
 - Vérifiez que l'écran de projection se trouve à l'intérieur de la distance requise, entre 21,62 et 228,96 pieds (entre 0,5 et 5,8 mètres) du projecteur. Voir page 4.
- 73 L'image est trop petite ou trop large
 - Rapprochez ou éloignez le projecteur de l'écran.
- 74 L'image est à l'envers
 - Sélectionnez "Réglage--> Affichage --> Projection" dans le menu OSD et réglez le sens de la projection.

Problèmes audio

- 75 Pas de son
 - Pendant la lecture musicale, appuyez sur ▲ ou ▼.

Voyant DEL

Couleur DEL	Description
Eteint	En train d'être utilisé
Rouge	Veille

<Remarque>

Lorsque la température du projecteur dépasse 85°C, le projecteur s'éteint automatiquement grâce à sa fonction de protection contre haute température. Ceci est normal. Laissez le projecteur se refroidir avant de le rallumer.

APPENDICE

Clause pour Office / Document Viewer

Le droit de copyright appartient à Picstel, pour éviter de violer les droits de l'utilisateur et des autres parties.

1. Tous les IPR, incluant mais non limité aux copyright, dans le produit Picstel appartient à Picstel ou à ses fournisseurs.
2. L'utilisateur final ne peut pas :
 - faire des copies des produits de Picstel, ou les rendre disponible à utiliser par un autre partie.
 - démonter et copier, désassembler, retravailler ou décoder de quelque manière que ce soit les produits de Picstel, ou toute copie ou partie d'un produit, afin d'obtenir le source code. Sauf lorsque cela est permis par une loi applicable.
3. Picstel n'offre aucune garantie ou représentation, implicite ou explicite (par la loi ou autre) quant aux performances, la qualité, la valeur marchande ou son adéquation à une utilisation particulière pour les produits de Picstel, et telles garanties ou représentation sont par la présente renoncées et non valides.
4. Picstel accepte et reconnaît que Picstel et les produits de Picstel ne seront pas mentionnés spécifiquement dans la licence de l'utilisateur final.

COPYRIGHT / TRADEMARK

Copyright © Optoma Company Limited.

Tous droits réservés.

Optoma se réserve le droit d'effectuer des modifications techniques. Optoma n'assume aucune responsabilité pour les dommages directs ou indirects résultants d'erreurs, d'omissions ou de différences entre l'appareil et cette documentation.

Toutes les marques et les logos sont des marques commerciales ou des marques commerciales déposées de leurs détenteurs respectifs.

Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé dans le champ visuel direct des lieux de travail d'affichage visuel.

Pour une réparation ou un support, veuillez contacter votre bureau régional.

USA

3178 Laurelview Ct.
Fremont, CA 94538, USA
www.optomausa.com

☎ 888-289-6786
☎ 510-897-8601
✉ services@optoma.com

Canada

2420 Meadowpine Blvd., Suite #105
Mississauga, ON, L5N 6S2, Canada
www.optoma.ca

☎ 888-289-6786
☎ 510-897-8601
✉ services@optoma.com

Amérique latine

3178 Laurelview Ct.
Fremont, CA 94538, USA
www.optomausa.com

☎ 888-289-6786
☎ 510-897-8601
✉ services@optoma.com

Europe

42 Caxton Way, The Watford Business
Park Watford, Hertfordshire,
WD18 8QZ, UK
www.optoma.eu

☎ +44 (0) 1923 691 800
☎ +44 (0) 1923 691 888
✉ service@tsc-europe.com

Tél. service : +44 (0)1923 691865

Benelux BV

Randstad 22-123
1316 BW Almere
Pays-Bas
www.optoma.nl

☎ +31 (0) 36 820 0253
☎ +31 (0) 36 548 9052

France

Bâtiment E
81-83 avenue Edouard Vaillant
92100 Boulogne Billancourt, France

☎ +33 1 41 46 12 20
☎ +33 1 41 46 94 35
✉ savoptoma@optoma.fr

Espagne

C/ José Hierro,36 Of. 1C 28522
Rivas Vaciamadrid,
Espane

☎ +34 91 499 06 06
☎ +34 91 670 08 32

Allemagne

Wiesenstrasse 21 W
D40549 Düsseldorf,
Allemagne

☎ +49 (0) 211 506 6670
☎ +49 (0) 211 506 66799
✉ info@optoma.de

Scandinavie

Lerpeveien 25
3040 Drammen
Norvège
PO.BOX 9515
3038 Drammen
Norvège

☎ +47 32 98 89 90
☎ +47 32 98 89 99
✉ info@optoma.no

Corée

WOO MI TECH.CO.,LTD.
4F, Minu Bldg. 33-14, Kangnam-Ku,
Séoul,135-815, CORÉE

☎ +82+2+34430004
☎ +82+2+34430005

Japon

東京都足立区綾瀬 3-25-18
株式会社オーエスエム
ポートセンター: 0120-46-5040

✉ info@osscreen.com
www.os-worldwide.com

Taiwan

5F., No. 108, Minchuan Rd.
Shindian City,
Taipei Taiwan 231, R.O.C.
www.optoma.com.tw

☎ +886-2-2218-2360
☎ +886-2-2218-2313
✉ services@optoma.com.tw
asia.optoma.com

Hong-Kong

Unit A, 27/F Dragon Centre
79 Wing Hong Street,
Cheung Sha Wan,
Kowloon, Hong Kong

☎ +852-2396-8968
☎ +852-2370-1222
www.optoma.com.hk

Chine

5F, No. 1205, Kaixuan Rd.,
Changning District
Shanghai, 200052, Chine

☎ +86-21-62947376
☎ +86-21-62947375
www.optoma.com.cn